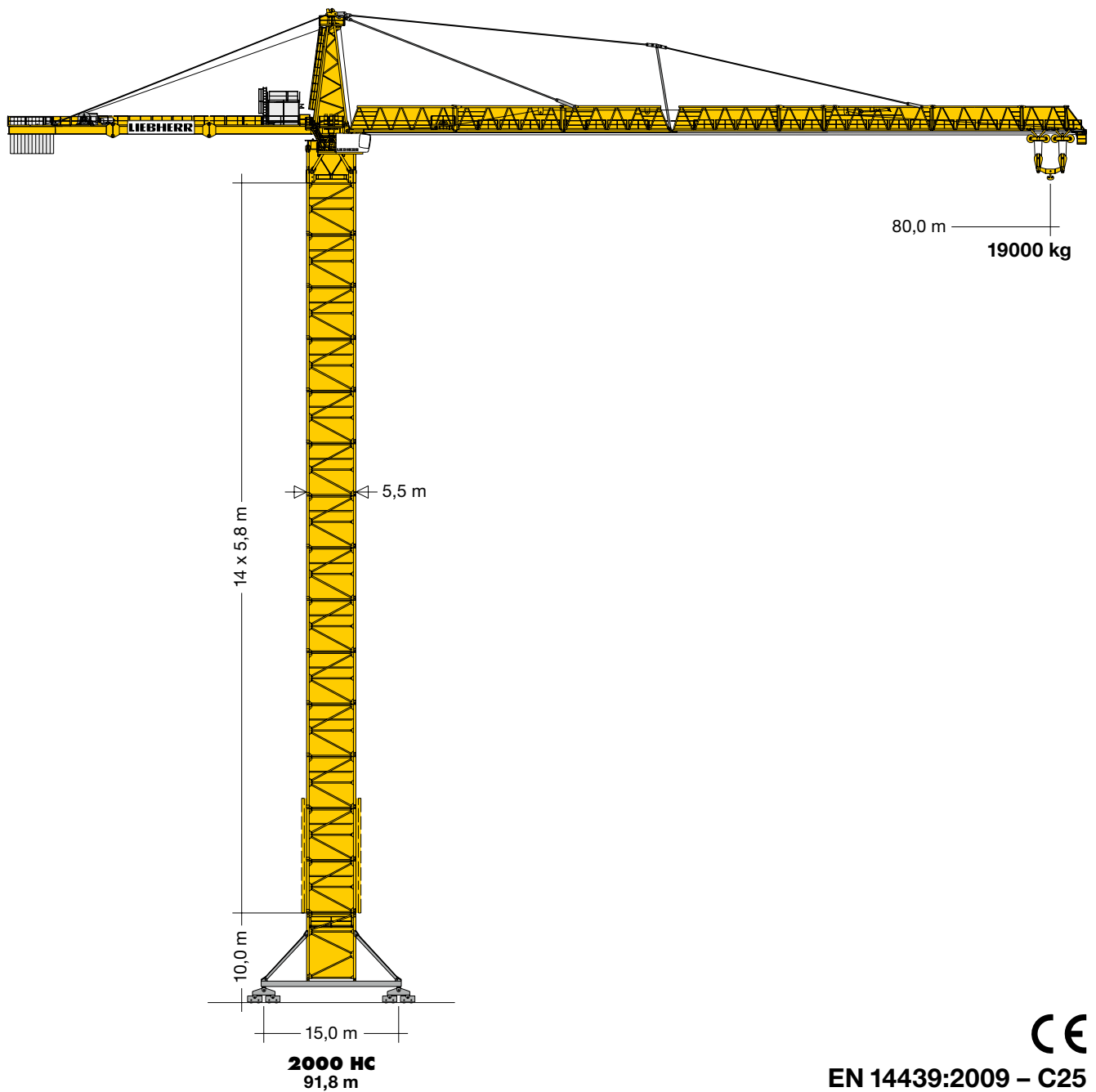


Turmdrehkran 2000 HC 60

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre /
Guindaste de torre / Башенный поворотный кран



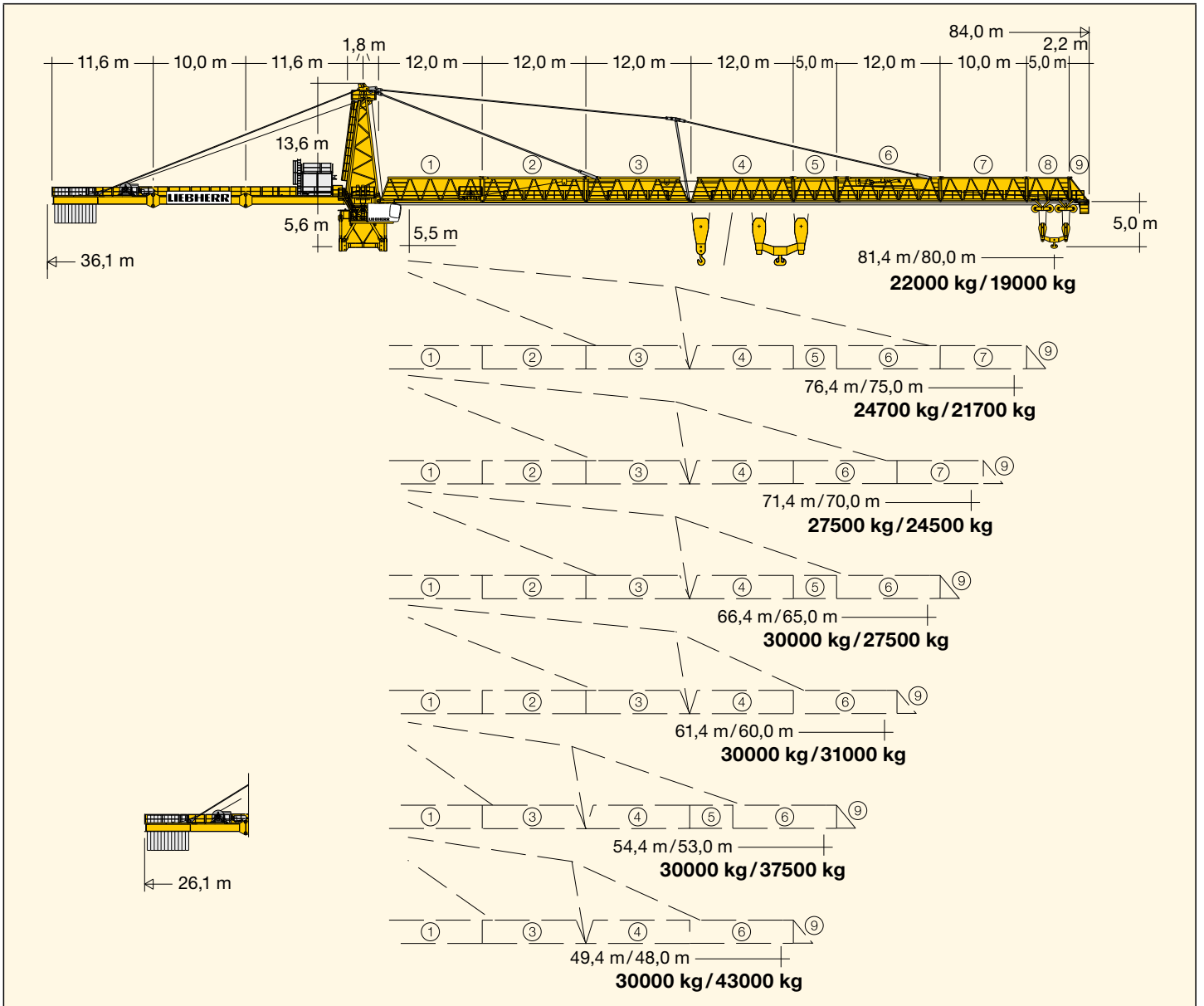
CE

EN 14439:2009 – C25

LIEBHERR

Ausladung und Tragfähigkeit

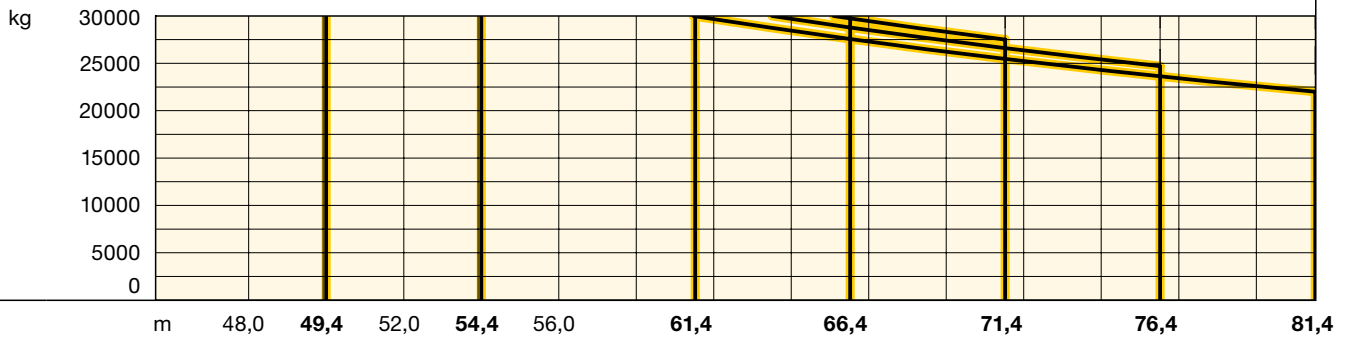
Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность



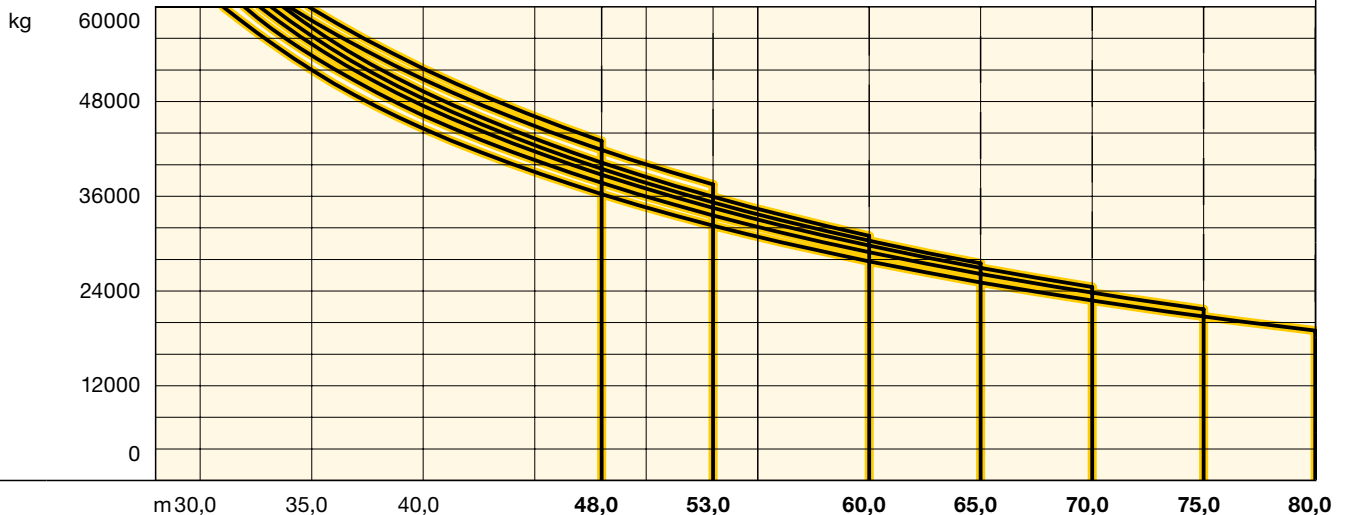
Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity/Portée et charge/Sbraccio e portata/
Alcances y cargas/Alcance e capacidade de carga/Вылет и грузоподъемность

m	r	m/kg	m/kg													
			47,0	49,4	52,0	54,4	58,0	61,4	64,0	66,4	69,0	71,4	74,0	76,4	79,0	81,4
81,4	(r=84,0)	6,9 – 61,3 30000	30000	30000	30000	30000	30000	29970	28670	27560	26430	25460	24480	23620	22750	22000
76,4	(r=79,0)	6,9 – 63,9 30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000	29940	28780	27610	26610	25590	24700		
71,4	(r=74,0)	6,9 – 65,9 30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000	29740	28540	27500				
66,4	(r=69,0)	6,9 – 66,4 30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000					
61,4	(r=64,0)	6,9 – 61,4 30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000							
54,4	(r=57,0)	6,9 – 54,4 30000	30000	30000	30000	30000										
49,4	(r=52,0)	6,9 – 49,4 30000	30000	30000												



m	r	m/kg	m/kg											
			32,0	36,0	40,0	44,4	48,0	53,0	56,0	60,0	65,0	70,0	75,0	80,0
80,0	(r=84,0)	5,5 – 31,0 60000	57870	50290	44570	40080	36280	32290	30220	27760	25090	22790	20770	19000
75,0	(r=79,0)	5,5 – 32,0 60000	59950	52140	46240	41610	37700	33580	31440	28910	26160	23780	21700	
70,0	(r=74,0)	5,5 – 32,7 60000	60000	53490	47460	42730	38730	34520	32340	29750	26930	24500		
65,0	(r=69,0)	5,5 – 33,2 60000	60000	54480	48360	43550	39480	35210	32990	30360	27500			
60,0	(r=64,0)	5,5 – 33,7 60000	60000	55510	49290	44400	40270	35930	33680	31000				
53,0	(r=57,0)	5,5 – 34,0 60000	60000	56630	50830	45980	41860	37500						
48,0	(r=52,0)	5,5 – 34,9 60000	60000	58110	52180	47220	43000							

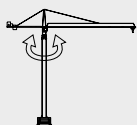
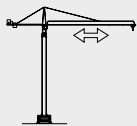
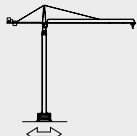



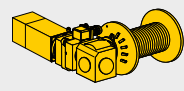
C 25		2000 HC	
15	88,3 ¹⁾	–	–
14	82,5	91,8 ¹⁾	–
13	76,7	86,0	–
12	70,9	80,2	–
11	65,1	74,4	–
10	59,3	68,6	–
9	53,5	62,8	–
8	47,7	57,0	–
7	41,9	51,2	–
6	36,1	45,4	–
5	30,3	39,6	–
4	24,5	33,8	–
3	18,7	28,0	–
2	12,9	22,2	–
1	7,1	16,4	–
	m	m	

5,8 m
5,8 m
0,7 m

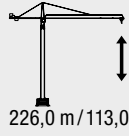
10,0 m
8,5 m
15,0 m



	0 ↔ U/min 0,6 sl./min tr./min	4 x 15,0 kW FU
	0 ↔ 100,0 m/min	37,0 kW FU
	25,0 m/min	4 x 22,0 kW FU
	kVA	110 kW FU 194,0



110 kW FU
WIW 300 VZ 421




226,0 m / 113,0 m

↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu /
regl. progressiva / sin escalones /
sem degraus / бесступенчатый

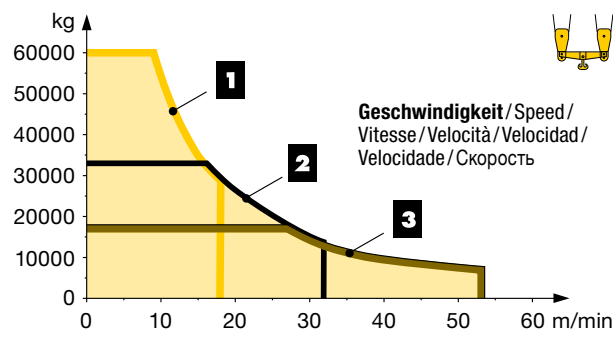
kg m/min kg m/min

5 Lagen
Layers
Couches
Avvolgimenti
Camadas
Сapas
Слоёв

























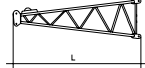

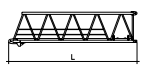







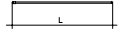

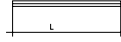

1	30000 0 ↔ 18	60000 0 ↔ 9
	13500 0 ↔ 37	27000 0 ↔ 18
2	16500 0 ↔ 32	33000 0 ↔ 16
	7000 0 ↔ 63	14000 0 ↔ 32
3	9000 0 ↔ 53	18000 0 ↔ 27
	2800 0 ↔ 105	6500 0 ↔ 53



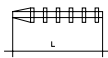



**Geschwindigkeit / Speed /
Vitesse / Velocità / Velocidad /
Velocidade / Скорость**



The graph shows a speed-load curve with three distinct regions labeled 1, 2, and 3. Region 1 is a constant speed zone up to 10 m/min. Region 2 is a constant speed zone up to 30 m/min. Region 3 is a speed reduction zone from 30 to 55 m/min. The y-axis represents load in kg (0 to 60000) and the x-axis represents speed in m/min (0 to 60).

Kranoberteil		Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru / Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана	L (m)	B (m)	H (m)	kg ¹⁾		
Pos. Item Rep Voce Pos. Ref. Поз.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant. Кол-во	Kabine mit Podest / Cabin with platform / Cabine avec plateforme / Cabina con pedana / Cabina con plataforma / Cabina com plataforma / Кабина с площадкой			7,30	2,20	3,50	3880
1	1							
2	2	Drehwerks-Podest / Slewing gear platform / Plate-forme des méc. d'orien- tation / Piattaforma del gruppo di rotazione / Soporte del motor de giro / Suporte do motor de giração / Площадка для поворотного механизма			5,00	1,40	1,65	1050
3	1	Treppe / Stairs / Escalier / Scala / Escalera / Escada / Лестница			4,00	0,75	1,40	250
4	1	Schaltheis komplett / Switchgear cabinet cpl. / Armoire électrique cpl. / Sala quadri completa / Armario eléctrico completo / Armário elétrico completo / Шкаф управления			4,10	2,05	2,55	3500
5	1	Drehbühne komplett / Slewing platform cpl. / Plateforme tournante cpl. / Piattaforma girevole compl. / Plataforma giratória compl. / Conjunto plataforma de giro / Поворотная платформа в сборе			4,80	4,80	3,00	50000
6	2	Längstraverse / Longitudinal beam / Longeron / Traversa longitudinale / Traviesa longitudinal / Travessa longitudinal / Продольная траверса			6,35	1,20	2,15	6200
7	1	Quertraverse / Crossmember / Traverse / Traversa obliqua / Traviesa transversal / Travessa transversal / Поперечная траверса			4,60	0,50	0,85	1600
8	1	Quertraverse / Crossmember / Traverse / Traversa obliqua / Traviesa transversal / Travessa transversal / Поперечная траверса			4,60	0,40	1,00	1400
9	1	Träger für Kugeldrehkranzaufgabe / Crossmember for slewing ring support / Appui du pivot / Supporto ralla / Soporte asiento de pista / Suporte anel de giração / Опора для рамы шарикового поворотного круга			5,35	0,30	0,30	600
10	1	Diagonale für Kugeldrehkranzaufgabe / Crossmember for slewing ring support / Traverse du pivot / Supporto ralla trasversale / Soporte principal asiento de pista / Suporte principal anel de giração / Диагональ для рамы шарикового поворотного круга			3,55	0,25	0,90	300
	3	Diagonale für Kugeldrehkranzaufgabe / Crossmember for slewing ring support / Traverse du pivot / Supporto ralla trasversale / Soporte principal asiento de pista / Suporte principal anel de giração / Диагональ для рамы шарикового поворотного круга			2,95	0,25	0,30	180
11	8	Abstützholm / Supporting piece / Pièce de support / Longheroni di stabilizzazione / Peça soporte / Peça de suporte / Опорная алка			3,72	0,43	0,42	750
12	1	Turmspitze / Tower head section / Porte-flèche / Testa porta-braccio / Cabeza de torre / Cabeça de apoio de lança / Оголовок башни			13,25	3,89	2,71	13000
13	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section / Pied de flèche / Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы			12,40	2,75	3,40	① 11500
14	7	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			12,35	2,75	3,05	② 7150
					12,30	2,75	3,05	③ 8400
					12,30	2,75	3,05	④ 5520
					5,35	2,75	3,00	⑤ 2400
					12,35	2,75	3,05	⑥ 6000
					10,30	2,75	3,00	⑦ 3500
					5,30	2,75	2,90	⑧ 1500
15	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head section / Pointe de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança / Концевая секция стрелы			2,40	2,75	3,20	⑨ 1300
16	1	Podest (Auslegerkopfstück) / Platform (Jib head section) / Plate-forme (Pointe de flèche) / Piattaforma (Punta braccio) / Plataforma (Tramo punta de pluma) / Plataforma (Cabeça de lança) / Площадка (концевая секция стрелы)			1,60	1,40	1,60	160
17	1	Ausleger-Abspannbock / Jib gantry / Chevalet de haubange de flèche / Tirante braccio / Caballete de pluma / Cavalette de lança / Опора расчала стрелы			9,64	2,10	0,35	1850
18	1	Ausleger-Abspannung / Jib suspension / Haubanage de flèche / Tirante braccio / Sujeción de pluma / Fixação da lança / Расчал стрелы			5,20	1,00	1,00	11800

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref. Поз.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant. Кол-во				L (m)	B (m)	H (m)	kg ¹⁾
19	1	Laufkatze 1 / Trolley 1 / Chariot 1 / Carrello 1 / Carrito 1 / Carrinho 1 / Грузовая елжка 1			2,60	3,20	1,80	1550
20	1	Laufkatze 2 / Trolley 2 / Chariot 2 / Carrello 2 / Carrito 2 / Carrinho 2 / Грузовая елжка 2			2,60	3,30	1,80	1650
21	1	Gegenausleger-Anlenkstück / Counter-jib heel section / Pied de contre-flèche / Settore articolato di controbraccio / Tramo primero-contrapluma / Base articulada da contra-lança / Корневаясекция онсоли противовеса			12,00	2,85	1,80	12150
22	1	Gegenausleger-Zwischenstück / Intermediate counter-jib section / Élément interm. de contre-flèche / Spezzone di controbraccio / Tramo intermedio de contrapluma / Peça suplementar da contralança / Промежуточнаясекция онсоли противовеса			10,40	2,85	1,80	10600
23	1	Gegenausleger-Kopfstück / Counterjib head / Pointe de contreflèche / Testa di controbraccio / Tramo punta de contrapluma / Cabeça de contralança / Концеваясекция онсоли противовеса			11,80	3,00	1,90	14050
24	1	Hubwerkseinheit mit Rahmen 110 kW / Hoist gear with frame / Mécanisme de levage avec cadre / Unità di sollevamento con telaio / Mecanismo de elevación con bastidor / Mecanismo de elevação com chassis / Блок грузовой лебедки с рамой 110 кВт			3,15	2,85	1,50	8000
25	1	Gegenausleger-Abspannung / Counter-jib suspension / Haubanage de contre-flèche / Tirante controfreccia / Sujeción contrapluma / Fixação contra-lança / Расчал консоли противовеса			5,50	1,00	0,80	6200
26	1	Lasthaken / Load hook / Crochet de levage / Gancio / Gancho / Gancho / Грузовой крюк			4,50	1,60	0,60	4750
Turm		Tower / Mât / Torre / Torre / Torre / Башня						
27	15	Turmstück / Tower section / Élément de mât / Elemento di torre / Tramo torre / Torre / Башенная секция			① 6,56 ② 5,32	1,10 1,05	1,90 1,30	8800 4800 (13600)
Klettereinrichtung		Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru / Equipo de trepado / Acesórios p. subida no edificio / Обойма наращивания						
28	4	Führungsstück / Guide section / Cage télescopique / Gabbia de sopraele vazione / Torre de montaje / Peça de guia / Направляющая секция			12,76	3,00	3,10	5525
29	1	Klettertraverse / Climbing cross member / Traverse de télescopage / Traversa di telescopaggio / Traviesa de trepado / Travessa de elevação / Траверса обоймы наращивания			5,07	1,20	0,32	3645
30	1	Kletterhydraulik / Hydraulic climbing system / Installation hydraulique de télescopage / Telescopaggio idraulico / Sistema hidráulico de trepado / Sistema hidráulico de elevação / Гидравлика механизма наращивания			2,77	1,60	0,75	3200
Unterwagen		Undercarriage / Châssis / Carro / Carro con mástil / Carro de guindaste / Опорная рама						
31	4	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive / Bogie moteur / Telajo con grappa propulsore / Caja rodillo motriz / Quadra sem grupa de propulsão / Подрамник с приводом			2,20	1,10	1,10	2200
32	4	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive / Bogie fou / Telajo senza grappa propulsore / Caja rodillo conducido / Quadra com grupa de propulsão / Подрамник без привода			1,90	0,60	1,10	1700
33	4	Schwinge / Equalizer / Balancier / Braccio oscillante / Balancín / Balanceiro / Корпус поворотной опоры			2,65	0,70	0,72	1500
34	4	Schwinger-Hauptlager / Gudgeon / Logement principal du balancier / Cuscinetto principale oscillante / Cojinete oscilante / Rolamento oscilante / Основная поворотная опора			1,55	0,84	0,64	1250
35	4	Tragholm / Support arm / Longeron / Longherone / Brazo soporte / Travessa / Несущая алка			10,75	1,50	1,45	5750
36	4	Randträger / Border support / Traverse / Supporti base / Traviesa / Apoio de bordo / Стяжная балка			13,70	0,40	0,30	1075
37	1	Mittelstück / Strut / Entretoise / Elemento intermedio / Pieza intermedia / Peça intermédia / Промежуточный элемент			4,25	0,14	0,60	300
38	1	Unterwagen-Turmstück / Undercarriage tower section / Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis / Опорная ашеннаясекция			① 8,00 ② 5,00	2,00 2,00	2,00 1,50	12500 12500
39	4	Stützholm / Support strut / Hauban de châssis / Correnti di appoggio / Tirante vertical / Travessa de apoio / Опорный подкос			8,52	0,55	0,60	2200

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref. Поз.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant. Кол-во				L (m)	B (m)	H (m)	kg ¹⁾
40	4	Fundamentanker /Foundation anchors/Pieds de scellement/ Tirafondi/Anclajes/Fixações/Фундаментный анкер			2,56	0,52	0,52	850
41	2	Kiste mit Kleinteilen, Seilen /Crate with small parts, ropes/ Caisse contenant des accessoires, câbles/Cassa con minuteria, funi/ Caja con piezas pequeñas, cables/Caixa com peças pequenas, cabos/ Ящик с мелкими деталями, и с канатами			2,50	1,10	1,10	10000

¹⁾ Einzelgewichte/Single weights/Poids individuels/Singoli pesi/Tramo punta de pluma/Pesos de peças componentes/Индивидуальный вес

Änderungen vorbehalten!/Subject to technical modifications!
Sous réserves de modifications !/Con riserva di modifiche!
¡Sujeto a modificaciones sin previo aviso!/Sujeto a modificações!
С правом внесения изменений!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr./This information is supplied without liability./
Ces renseignements sont sans garantie./Tutte le indicazioni fornite senza garanzia./
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada./Declinamos
qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida./Все данные указаны без обязательств.

120 P – 5829 • EN 14439:2009 – A3 • BGL C.0.10.2000 • 04.19

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss
☎ +49 73 51 41-0, Fax: +49 73 51 41 22 25
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.
Polígono Industrial Agustinos, calle E, E-31014 Pamplona
☎ +34 94829 70-00, Fax +34 94829 70-29
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com